

**Notice to New Tenant**

Original Notice   
Amended Notice

**Avis au nouveau locataire**

Avis original   
Avis modifié

**A. Tenant Information**

Name of Tenant: \_\_\_\_\_  
Date of Occupancy: \_\_\_\_\_  
Type of Unit (including number of bedrooms): \_\_\_\_\_  
Unit Number: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_  
Security Deposit: Amount Received \$ \_\_\_\_\_  
Date Received: \_\_\_\_\_

If Sections B and C have been completed previously and filed with the Residential Tenancies Branch, and there are no changes since the date of last filing, they may be omitted.

**A. Renseignements sur le locataire**

Nom du locataire : \_\_\_\_\_  
Date d'emménagement : \_\_\_\_\_  
Type d'unité (y compris le nombre de chambres) : \_\_\_\_\_  
Numéro de l'unité : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Dépôt de garantie : Montant reçu \_\_\_\_\_ \$  
Reçu le \_\_\_\_\_

Il n'est pas nécessaire de remplir les cases B et C si elles ont été remplies antérieurement et déposées à la Direction de la location à usage d'habitation et si aucun changement n'a été apporté depuis la date du dernier dépôt.

**B. Information on Residential Complex**

Type of Residential Complex:  
 House  Duplex  Triplex  
 Row or Townhouse  Apartment Building  Mobile Home Park  
 Other (Specify): \_\_\_\_\_  
Number of Floors: \_\_\_\_\_ Year of Construction: \_\_\_\_\_  
Number of Rental Units in Residential Complex  
 Bachelor/Studio  1 - Bedroom  2 - Bedroom  
 3 - Bedroom  Other  **Total**

**B. Renseignements sur l'ensemble résidentiel**

Type d'ensemble résidentiel :  
 Maison  Duplex  Triplex  
 Habitation en rangée  Immeuble d'habitation  Parc de maisons mobiles  
 Autre (préciser) : \_\_\_\_\_  
Nombre d'étages : \_\_\_\_\_ Année de construction : \_\_\_\_\_  
Nombre d'unités locatives dans l'ensemble résidentiel :  
 Studio  1 chambre  2 chambres  
 3 chambres  Autre  **Total**

**C. Residential Complex Features**

Swimming Pool  Sauna  Intercom  Fireplace  
 Garburator  Coin Laundry  
 Appliances (Specify): \_\_\_\_\_  
Air-Conditioning:  Central  Wall  
Parking  
 Indoor Number of \_\_\_\_\_  Covered Number of \_\_\_\_\_  
 Outdoor Number of \_\_\_\_\_  Guest Number of \_\_\_\_\_  
 Resident Caretaker  Balcony  Facilities for Disabled  
 Sundeck  Elevator(s) Number of \_\_\_\_\_  Storage Facilities  
 Other (Specify): \_\_\_\_\_

**C. Caractéristiques de l'ensemble résidentiel**

Piscine  Sauna  Interphone  Foyer  
 Broyeur de déchets  Buanderie automatique  
 Appareils ménagers (préciser) : \_\_\_\_\_  
Climatisation :  Centrale  Murale  
Stalles de stationnement  
 Intérieures Nombre \_\_\_\_\_  Sous toiture Nombre \_\_\_\_\_  
 Extérieures Nombre \_\_\_\_\_  Visiteurs Nombre \_\_\_\_\_  
 Concierge à demeure  Balcon  Véranda  
 Installations pour les personnes ayant une déficience  
 Ascenseur(s) Nombre \_\_\_\_\_  Espaces de rangement  
 Autre (préciser) : \_\_\_\_\_

**D. Services and Facilities Included in Rent - Rent for this rental unit includes:**

Heat  Water  Electricity  Air Conditioning  
 Cablevision  Laundry  Parking  Appliances  
 Furniture  Other (Specify): \_\_\_\_\_

**D. Services et installations inclus dans le loyer - Sont inclus dans le loyer les services et installations suivants :**

Chauffage  Eau  Électricité  Climatisation  Câblodistribution  
 Buanderie  Stationnement  Appareils ménagers  
 Meubles  Autre (préciser) : \_\_\_\_\_

**E. Rent History**

\*(Complete this column only if a rent increase is scheduled to take effect within 3 months after the date of occupancy.)

	Previous Rent	Present Rent (as of __, 20__)	*Proposed Rent (as of __, 20__)
Basic Rent	\$	\$	\$
Parking -Indoor	\$	\$	\$
-Outdoor	\$	\$	\$
-Covered	\$	\$	\$
Other (Specify): _____	\$	\$	\$
<b>Total Rent</b>	\$	\$	\$
Less Discount (if any)	\$	\$	\$
<b>Total Payable</b>	\$	\$	\$

**E. Antécédent de location**

\*(Veuillez remplir cette colonne seulement si une augmentation de loyer doit avoir lieu dans les trois mois suivant la date à laquelle le locataire prend possession de l'unité locative.)

	Loyer précédent	Loyer actuel (à compter du __, 20__)	*Loyer proposé (à compter du __, 20__)
Loyer de base	\$	\$	\$
Stationnement-intérieur	\$	\$	\$
-extérieur	\$	\$	\$
-sous toiture	\$	\$	\$
Autré (préciser) : _____	\$	\$	\$
<b>Loyer total</b>	\$	\$	\$
Moins le rabais (s'il y a lieu)	\$	\$	\$
<b>Total exigible</b>	\$	\$	\$

If the present rent has been increased under Section 132 of the Act, state the average rent for similar units in the residential complex: \$\_\_\_\_\_.

If the present rent has been increased under section 132.1 of the Act, state the amount added to the rent respecting furniture: \$\_\_\_\_\_.

**Note to tenant:** If the rent has been increased under section 132 or 132.1 of the Act, you have the right to object. Your written objection must be received by the director of the Residential Tenancies Branch within 30 days after you receive this notice.

If this unit is exempt from any part of *The Residential Tenancies Act*, state reasons: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

The receipt of this notice by the Residential Tenancies Branch does not certify an approval of the rent increase. The increase may be subject to review as provided for under *The Residential Tenancies Act*.

If this notice is not completed and given to the tenant as required by *The Residential Tenancies Act*, any increase in rent may be void.

Si le loyer actuel a été augmenté en vertu de l'article 132 de la *Loi*, indiquer le loyer moyen des unités semblables dans l'ensemble résidentiel \_\_\_\_\_ \$.

Si le loyer actuel a été augmenté en vertu de l'article 132.1 de la *Loi*, indiquer le montant ajouté au loyer relativement aux meubles : \_\_\_\_\_ \$

**Note destinée au locataire :** Si le loyer a été augmenté en vertu de l'article 132 ou 132.1 de *Loi*, vous pouvez vous y opposer. Vous devez communiquer votre opposition par écrit au directeur de la Direction de la location à usage d'habitation dans les 30 jours qui suivent la réception du présent avis.

Si l'unité est soustraite à l'application d'une partie quelconque de la *Loi sur la location à usage d'habitation*, indiquer les motifs : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

Le fait que la Direction de la location à usage d'habitation reçoive l'avis ne signifie pas nécessairement que l'augmentation de loyer est approuvée. Cette augmentation est susceptible de révision conformément à la *Loi sur la location à usage d'habitation*.

Si cet avis n'est pas rempli et donné au locataire tel que stipulé dans la *Loi sur la location à usage d'habitation*, toute augmentation de loyer pourra être nulle.

### F. Certification

Name of Landlord/Agent and Address for service \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*I certify this to be a true and correct statement.*

Signature of Landlord/Agent

Date

Telephone Number: \_\_\_\_\_ Fax Number: \_\_\_\_\_

*Within 14 days after this notice is given to the tenant, a copy must be sent to:*

The Residential Tenancies Branch  
302-254 Edmonton Street,  
Winnipeg MB R3C 3Y4

### F. Attestation

Nom du locateur ou de son représentant et adresse de service : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*J'atteste que la présente déclaration est exacte.*

Signature du locateur ou de son représentant

Date

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_ Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

*Dans les 14 jours qui suivent la remise du présent avis au locataire, une copie doit être envoyée à l'adresse suivante :*

La Direction de la location à usage d'habitation,  
254, rue Edmonton, bureau 302  
Winnipeg (Manitoba) R3C 3Y4

### NOTICE RE COLLECTION OF PERSONAL INFORMATION

Personal information on this form is being collected under *The Residential Tenancies Act* and the Residential Rent Regulation. The collection is authorized under clause 36(1)(b) of *The Freedom of Information and Protection of Privacy Act* ("FIPPA") as it is necessary for the rent regulation program of the Residential Tenancies Branch.

Personal information collected by the Branch is protected under FIPPA and may be used and disclosed only in accordance with that Act. If you have any questions about the collection and use of this information, contact the Residential Tenancies Branch at (204) 945-2476 or toll-free at 1-800-782-8403.

### AVIS – COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Les renseignements personnels indiqués à la présente formule sont recueillis en vertu de la *Loi sur la location à usage d'habitation* et du *Règlement sur le contrôle du loyer des locaux d'habitation*. La collecte de ces renseignements est autorisée en vertu de l'alinéa 36(1)b) de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, dans la mesure où le programme de contrôle du loyer de la Direction de la location à usage d'habitation le justifie.

Les renseignements personnels recueillis par la Direction sont protégés en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* et ne peuvent être utilisés et communiqués qu'en conformité avec celle-ci. Si vous avez des questions au sujet de leur collecte et de leur utilisation, veuillez vous adresser à la Direction de la location à usage d'habitation au numéro de téléphone (204) 945-2476 ou au numéro sans frais 1 800 782-8403.